

## Conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino

1. Les présentes conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino (« **conditions** ») et la politique de confidentialité des véhicules connectés Hino (« **politique de confidentialité** ») (ensemble, la présente « **entente** ») constituent une entente exécutoire entre vous, ou la société ou l'organisation que vous représentez (« vous ») et Hino Motors Canada, Ltd. (« **Hino** »). Cette entente régit votre utilisation des services télématiques Hino, ce qui comprend tout le matériel et les logiciels connexes (« **appareil télématique** ») installés sur votre camion Hino (votre « **camion Hino** ») ainsi que tout logiciel et service offert par l'entremise du portail Hino Ultimate Ownership (le « **portail** ») et de l'application mobile pour véhicules connectés Hino (l'« **application mobile** »). L'appareil télématique, le portail, l'application mobile et les données et renseignements connexes sont désignés collectivement les « **services** ».
2. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN ACCÉDANT AUX SERVICES OU EN LES UTILISANT, VOUS ACCEPTEZ EN VOTRE NOM, OU AU NOM DE LA SOCIÉTÉ OU DE L'ORGANISATION QUE VOUS REPRÉSENTEZ, D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS ET PAR NOTRE **POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ se trouvant sur le site Web de Hino Canada, sous la rubrique Politique de confidentialité de HINO EDGE**. VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ QUE (A) VOUS AVEZ LU ET COMPRIS LA PRÉSENTE ENTENTE; ET, (B) SI VOUS REPRÉSENTEZ UNE SOCIÉTÉ OU UNE ORGANISATION, VOUS AVEZ LE POUVOIR DE CONCLURE CETTE ENTENTE EN SON NOM. POUR ACCÉDER AUX SERVICES OU LES UTILISER, VOUS DEVEZ ACCEPTER LES PRÉSENTES CONDITIONS ET NOTRE **POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ se trouvant sur le site Web de Hino Canada, sous la rubrique Politique de confidentialité de HINO EDGE**. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS ET NOTRE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ se trouvant sur le **site Web de Hino Canada, sous la rubrique Politique de confidentialité de HINO EDGE**, il vous est alors expressément interdit d'accéder à ces services et/ou de les utiliser.
3. **Services Hino; licence.**
  - a. **Description.** Les services que Hino vous fournit peuvent inclure (i) des renseignements relatifs au fonctionnement de votre camion Hino, (ii) des renseignements relatifs au diagnostic et à la réparation de votre camion Hino, et (iii) d'autres renseignements relatifs à votre camion Hino. Hino peut de temps à autre modifier les services qu'il vous fournit. Des descriptions supplémentaires des services sont disponibles à [www.hinocanada.com](http://www.hinocanada.com) (le « **site Web** »). Les services sont fournis en tant que « logiciel en tant que service » par le biais du tableau de bord disponible sur le site Web ainsi que de l'application mobile. Hino peut de temps en temps, à sa discrétion exclusive et entière, élaborer et fournir des mises à jour aux services, qui peuvent inclure des mises à niveau, des corrections de bogues, des correctifs, d'autres corrections d'erreurs, et/ou de nouvelles fonctionnalités (collectivement, y compris la documentation connexe, les « **mises à jour** »). Les mises à jour peuvent également modifier ou supprimer entièrement certaines caractéristiques et fonctionnalités. Hino n'a aucune obligation de fournir des mises à jour ou de continuer à fournir ou à activer des caractéristiques ou des fonctionnalités particulières. Les mises à jour seront considérées comme faisant partie des services et seront soumises à toutes les conditions de la présente entente.
  - b. **Licence.**
    - i. Sous réserve des conditions générales de la présente entente, Hino vous accorde par la présente une licence limitée, non exclusive et incessible pour : (1) accéder aux services et les utiliser à des fins internes uniquement (2) télécharger et installer une copie de l'application mobile sur chaque appareil ou système informatique autorisé.
    - ii. Certains des services proposés par Hino comprennent des codes de tiers concédés à Hino pour l'utilisation et la redistribution sous licence libre, y compris ceux énumérés à l'annexe A ci-jointe, qui fait partie intégrante de la présente entente par cette référence.

Les licences de logiciels libres font partie intégrante de la présente entente par cette référence. Nonobstant toute disposition contraire de la présente entente, les dispositions de ces licences de logiciels libres peuvent s'appliquer à votre utilisation des services. La liste des logiciels libres et des licences a été préparée en référence aux logiciels de tiers incorporés dans les services à la date de création de la liste. Celle-ci peut être mise à jour par Hino de temps à autre. TOUS LES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À CES LICENCES LIBRES SONT FOURNIS « TELS QUELS », ET HINO ET SES FOURNISSEURS DE SERVICES NE FONT AUCUNE DÉCLARATION NI N'OFFRENT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA LISTE, SON EXACTITUDE OU SON EXHAUSTIVITÉ.

4. **Services télématiques de tiers.** Hino entretient des relations avec des fournisseurs tiers de services télématiques (« **fournisseurs de services télématiques** ») qui, moyennant des frais, peuvent offrir des services différents de ceux de Hino ou complémentaires à ceux fournis par Hino. Si vous vous abonnez à des services offerts par des fournisseurs de services télématiques, les conditions de ces services seront régies par des ententes distinctes avec eux. Hino n'est pas responsable envers vous ou toute autre personne des services fournis par les fournisseurs de services télématiques.
5. **Frais pour les services Hino.** Les services pour la durée initiale de l'entente sont inclus dans le prix d'achat ou de location de votre nouveau camion Hino. Si vous vous abonnez à des services offerts par un fournisseur de services télématiques, les frais et autres conditions de service seront établis directement entre vous et le fournisseur de services télématiques.
6. **Fournisseurs de services tiers.** Hino utilise des fournisseurs de services tiers (« **fournisseurs de services** ») et son réseau autorisé de concessionnaires Hino (« **concessionnaires Hino** ») pour vous fournir les services.
7. **Gestion des données.** Collecte, utilisation et divulgation. Afin de vous fournir les services, Hino, les concessionnaires Hino et les fournisseurs de services doivent collecter, stocker, utiliser et divulguer des données et des renseignements vous concernant (« **renseignements personnels** ») et concernant votre camion Hino (« **renseignements sur le véhicule** »). Les renseignements personnels comprennent, entre autres, des catégories telles que le nom, l'adresse postale, l'adresse électronique, les renseignements relatifs à l'emploi et d'autres renseignements similaires qui peuvent vous identifier ou être liés à vous. Les renseignements sur le véhicule comprennent, entre autres, des catégories telles que le numéro d'identification du véhicule, l'emplacement du véhicule, le sens de la circulation, la distance parcourue, la vitesse, le freinage, la consommation de carburant, les performances du moteur, la surveillance des systèmes et d'autres renseignements similaires générés par votre camion Hino. Les renseignements personnels et les renseignements sur le véhicule sont désignés collectivement par le terme « **renseignements** ».
8. **CONSENTEMENT.** VOUS CONSENTEZ À LA COLLECTE, AU STOCKAGE, À L'UTILISATION ET À LA DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS DÉCRITS DANS LES PRÉSENTES CONDITIONS ET TELS QU'ILS SONT PRÉCISÉS DANS NOTRE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ se trouvant sur le **site Web de Hino Canada, sous la rubrique Politique de confidentialité de HINO EDGE**. VOTRE CONSENTEMENT DEMEURERA EN VIGUEUR JUSQU'À CE QU'IL SOIT RETIRÉ DE LA MANIÈRE PRÉVUE DANS NOTRE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ se trouvant sur le **site Web de Hino Canada, sous la rubrique Politique de confidentialité de HINO EDGE**. VOUS AVISEREZ TOUT UTILISATEUR OU OCCUPANT DE VOTRE CAMION HINO CONCERNANT LA COLLECTE, LE STOCKAGE, L'UTILISATION ET LA DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS EN VERTU DE LA PRÉSENTE ENTENTE ET OBTIENDREZ SON CONSENTEMENT.
9. **Matériel de tiers.** Les services peuvent afficher, inclure ou mettre à disposition du contenu de tiers (y compris des données, des renseignements, des applications et d'autres produits, services et/ou matériel) ou fournir des liens vers des sites Web ou des services de tiers (« **matériel de tiers** »). Hino n'est pas responsable du matériel de tiers, y compris de son exactitude, de son exhaustivité, de son actualité, de sa qualité ou de tout autre aspect de celui-ci. Hino n'assume pas la responsabilité du matériel de tiers et n'aura pas de responsabilité envers vous ou toute autre personne ou entité à cet égard. Le matériel de tiers et les liens vers ce matériel sont fournis uniquement pour votre commodité, et vous y accédez et l'utilisez entièrement à vos propres risques et sous réserve des conditions générales de ces tiers.

10. **Restrictions concernant l'utilisation des services.** Vous ne devez pas : (i) modifier, traduire ou adapter les services ou autrement créer des œuvres dérivées ou des améliorations de ceux-ci; (ii) faire de l'ingénierie inverse du code source des services ou de toute partie de ceux-ci, le désassembler, le décompiler, le décoder ou autrement tenter de le déduire ou d'y accéder; (iii) retirer, supprimer, modifier ou masquer toute marque de commerce ou tout avis de droit d'auteur, de marque de commerce, de brevet ou d'autres droits de propriété intellectuelle ou droits de propriété des services, y compris toute copie de ceux-ci; (iv) louer, prêter, vendre, céder, distribuer, publier, transférer ou mettre à la disposition d'un tiers, pour quelque raison que ce soit, les services ou toute caractéristique ou fonctionnalité de ceux-ci, ni accorder des sous-licences pour ces services; (v) utiliser les services à des fins personnelles, familiales ou domestiques; (vi) utiliser les services d'une manière qui violerait toute loi applicable, tout droit de propriété intellectuelle ou tout autre droit d'une tierce partie.
11. **Réserve de droits.** Vous reconnaissez et convenez que les services vous sont fournis sous licence et non vendus. Vous n'acquiescez aucun droit de propriété sur les services en vertu de la présente entente ni aucun autre droit que celui d'utiliser les services conformément à la licence accordée, et sous réserve de toutes les modalités, conditions et restrictions, en vertu de la présente entente. Hino et ses concédants de licence et fournisseurs de services se réservent l'intégralité des droits, titres et intérêts relatifs aux services, y compris tous les droits d'auteur, marques de commerce et autres droits de propriété intellectuelle qui y sont liés ou qui s'y rapportent, à l'exception des droits qui vous sont expressément accordés dans le cadre de la présente entente.
12. **Durée et résiliation.** La durée initiale de la présente entente est à compter de la date de livraison à l'acheteur final initial ou de cinq (5) ans à compter de la date d'achat ou de location de votre camion Hino, et (ii) de la date à laquelle vous acceptez les conditions de la présente entente (la « durée »). Hino peut suspendre ou résilier la présente entente et interrompre les services à sa discrétion exclusive et entière, en tout temps, sans préavis et sans responsabilité envers vous. **Vous pouvez résilier la présente entente et retirer votre consentement à la collecte, à l'utilisation, au stockage et à la divulgation des renseignements par Hino en remplissant le formulaire Web sur HinoUltimate.com.** Si l'entente est résiliée pour quelque raison que ce soit, vous perdrez immédiatement l'accès aux services, et tous les droits qui vous sont accordés en vertu de la présente entente seront également résiliés. Si l'entente est résiliée pour quelque raison que ce soit et que vous n'avez pas retiré votre consentement comme indiqué ci-dessus, Hino peut continuer à collecter, utiliser, stocker et divulguer vos renseignements. La résiliation ne limite pas les droits ou les recours de Hino en droit ou en équité.
13. **Vente ou transfert de votre camion Hino.** Si vous vendez ou transférez votre camion Hino ou si votre contrat de location prend fin, les services prendront fin comme décrit ci-dessus. Vous devez nous en informer rapidement en envoyant un courriel à [ultimatesupport@hino.com](mailto:ultimatesupport@hino.com). Que nous soyons informés de la vente, du transfert ou de la fin du contrat de location de votre camion Hino par vous ou par quelqu'un agissant en votre nom (comme un concessionnaire Hino ou un nouveau propriétaire), nous mettrons fin à vos services.
14. **Exclusion de garanties.** LES SERVICES VOUS SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET DÉFECTUOSITÉS SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE. DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, HINO, EN SON PROPRE NOM ET AU NOM DE SES AFFILIÉS ET DE SES ET LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS DE SERVICES RESPECTIFS, EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES, LÉGALES OU AUTRES, CONCERNANT LES SERVICES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE CONVENANCE PRÉCISE, DE TITRE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, AINSI QUE LES GARANTIES POUVANT DÉCOULER DES RAPPORTS D'AFFAIRES, DES MODALITÉS D'EXÉCUTION, DE L'USAGE OU DES PRATIQUES COMMERCIALES. SANS LIMITER LA PORTÉE DE CE QUI PRÉCÈDE, HINO NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE ET NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SELON LAQUELLE LES SERVICES RÉPONDRONT À VOS EXIGENCES, ATTEINDRONT LES RÉSULTATS ESCOMPTÉS, SERONT COMPATIBLES OU FONCTIONNERONT AVEC D'AUTRES LOGICIELS, SYSTÈMES OU SERVICES, FONCTIONNERONT SANS INTERRUPTION, RÉPONDRONT AUX NORMES DE PERFORMANCE OU DE FIABILITÉ OU SERONT EXEMPTS D'ERREURS, OU SELON LAQUELLE TOUTE ERREUR OU TOUT DÉFAUT PEUT ÊTRE CORRIGÉ OU LE SERA.

15. **Limitation de responsabilité.** DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS HINO OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, OU L'UN DE SES OU DE LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE OU FOURNISSEURS DE SERVICES RESPECTIFS,

NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DES SERVICES OU DU CONTENU ET DES SERVICES POUR : (A) LES DOMMAGES CORPORELS, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LES PERTES DE BÉNÉFICES, LES PERTES DE DONNÉES, LES PERTES DE CLIENTÈLE, LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ, OU TOUT AUTRE DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE, INDIRECT, EXEMPLAIRE, PARTICULIER OU PUNITIF; (B) LES DOMMAGES DIRECTS DONT LE MONTANT TOTAL DÉPASSE LE MONTANT QUE VOUS AVEZ EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LES SERVICES. LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES S'APPLIQUENT QUE CES DOMMAGES DÉCOULENT D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE ET MÊME SI CES DOMMAGES ÉTAIENT PRÉVISIBLES OU QUE HINO AVAIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

16. **Indemnisation.** Vous acceptez d'indemniser et de défendre Hino, les fournisseurs de services et leurs dirigeants, administrateurs, actionnaires, employés, agents, affiliés, successeurs et ayants droit respectifs en cas de pertes, dommages, responsabilités, déficiences, réclamations, actions, jugements, règlements, intérêts, pénalités, amendes, coûts (y compris les honoraires d'avocat et les débours sur la base d'une indemnisation complète) et dépenses de quelque nature que ce soit découlant de votre utilisation ou mauvaise utilisation des services ou de votre violation de la présente entente, ou y étant liés.
17. **Entreprise de services sans fil.** Votre utilisation du service sans fil en relation avec les services est en outre soumise aux conditions contenues dans l'annexe B, qui fait partie intégrante de la présente entente par cette référence.
18. **Tiers bénéficiaires.** Tous les fournisseurs de services seront considérés comme des tiers bénéficiaires des protections prévues par la présente entente. La présente entente ne vous confère aucun droit à l'encontre d'un fournisseur de services, mais les protections qu'elle contient, y compris, mais non exclusivement, les exclusions de garantie, les limitations de responsabilité et l'indemnisation, s'étendent aux fournisseurs de services.
19. **Modification de l'entente.** Nous pouvons modifier les conditions de la présente entente en vous en avisant. Nous pouvons vous aviser en publiant l'entente modifiée sur HinoUltimate.com. Si vous n'êtes pas d'accord avec l'une ou l'autre des modifications, vous ne pouvez pas utiliser les services. Si vous utilisez les services, votre utilisation sera considérée comme une acceptation de l'entente modifiée.
20. **Conformité aux lois.** Vous vous conformerez à toutes les lois applicables lorsque vous utiliserez les services.
21. **Divisibilité.** Si l'une ou l'autre des dispositions de la présente entente est illégale ou inapplicable en vertu du droit applicable, le reste de la disposition sera modifié de manière à se rapprocher le plus possible de l'effet de la condition initiale et toutes les autres dispositions de la présente entente resteront en vigueur.
22. **Cession.** Hino peut céder la présente entente et/ou tout droit/obligation en vertu de la présente entente sans préavis écrit et sans votre consentement écrit. Vous ne pouvez pas céder la présente entente ni aucun droit ou obligation en vertu de la présente entente sans le consentement écrit de Hino, qui peut être refusé à sa discrétion exclusive et entière. Toute tentative de cession de votre part sera nulle et non avenue.
23. **Droit applicable.** La présente entente est régie et interprétée conformément aux lois en vigueur dans la province de l'Ontario, sans donner effet à aucune disposition relative au choix de la loi applicable. Toute poursuite judiciaire, action ou procédure découlant de la présente entente ou des services, ou y étant liée, doit être intentée exclusivement devant les tribunaux compétents de la ville de Toronto.
24. **Intégralité de l'entente.** Ces conditions et notre politique de confidentialité constituent l'intégralité de l'entente entre vous et Hino en ce qui concerne les services et remplacent toutes les ententes et tous les accords antérieurs ou contemporains, qu'ils soient écrits ou oraux, en ce qui concerne les services.

25. **Renonciation.** L'absence d'exercice et le retard dans l'exercice, par l'une ou l'autre des parties, de tout droit ou de tout pouvoir en vertu des présentes ne constituent pas une renonciation, et l'exercice unique ou partiel d'un droit ou d'un pouvoir en vertu des présentes n'empêche pas l'exercice ultérieur de ce droit ou de tout autre droit en vertu des présentes.

## Annexe A

### Liste des logiciels libres

<b>Logiciel libre</b>	<b>Description du logiciel</b>
Linux BSP (noyau et pilotes)	Modification de Community Linux par Pengutronix

## Annexe B

### Addendum aux conditions applicables aux entreprises de services sans fil

1. Vous n'avez aucune relation contractuelle avec Hino et l'entreprise de services sans fil et vous n'êtes pas un tiers bénéficiaire de toute entente entre Hino et l'entreprise de services sans fil. Vous convenez que ni l'entreprise de services sans fil ni Hino n'auront de responsabilité légale, équitable ou autre de quelque nature que ce soit envers vous.
2. Sous réserve des règles de transférabilité (le cas échéant), vous n'avez aucun droit de propriété ou autre sur un numéro attribué et ce numéro peut être modifié à tout moment.
3. Vous comprenez que les services peuvent être temporairement refusés, interrompus, réduits et/ou limités en raison de conditions atmosphériques, de terrain ou d'autres conditions naturelles ou artificielles et qu'ils peuvent être temporairement interrompus ou réduits en raison de concentrations d'utilisation, de modifications, de mises à niveau, de déplacements et/ou de réparations du réseau de transmission. Vous convenez que ni l'entreprise de services sans fil ni Hino ne seront responsables de ces interruptions des services ou de l'impossibilité d'utiliser les services à l'intérieur ou à l'extérieur des zones autorisées.
4. Vous comprenez que les services ne peuvent pas être utilisés pour passer des appels E911.
5. Vous comprenez que l'entreprise de services sans fil ou Hino ne peut pas garantir la sécurité des transmissions sans fil et ne sera responsable d'aucun manque de sécurité lié à l'utilisation des services.
6. Vous comprenez et convenez que la responsabilité et les obligations de Hino envers vous en vertu des conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino pour les services peuvent être strictement contrôlées et limitées par le tarif de l'entreprise de services sans fil, le cas échéant, et toutes les lois applicables. Dans tous les cas, quelle que soit la forme de l'action, qu'il s'agisse d'une rupture de contrat, d'une garantie, d'une négligence, d'une responsabilité stricte en matière délictuelle ou autre, votre recours exclusif et la responsabilité totale de l'entreprise de services sans fil, de Hino et/ou de tout fournisseur de services à Hino découlant de quelque manière que ce soit des conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino, pour quelque cause que ce soit, y compris, mais non exclusivement, toute défaillance ou interruption des services fournis, se limiteront au paiement par Hino de dommages-intérêts d'un montant égal au montant qui vous a été facturé, le cas échéant, pour les services fournis en vertu des conditions d'utilisation des véhicules connectés de Hino. En aucun cas Hino et/ou l'entreprise de services sans fil ne seront responsables des coûts, retards, défaillances ou interruptions des services, des pertes de bénéfices ou des dommages accessoires, particuliers, punitifs ou consécutifs.
7. Hino et/ou l'entreprise de services sans fil ne seront responsables de la défaillance ou de l'incompatibilité d'aucun équipement concernant les services ou des changements dans le réseau qui peuvent avoir un effet négatif sur le service que vous recevez. Vous utiliserez tout équipement à vos propres risques.
8. Vous indemniserez et défendrez Hino, l'entreprise de services sans fil et les dirigeants, employés et agents de chacun en cas de réclamations, causes d'action, pertes, dépenses, responsabilité ou dommage (y compris les honoraires d'avocat et les débours sur la base d'une indemnisation complète), y compris, mais non exclusivement, pour tout dommage corporel ou décès, découlant de quelque manière que ce soit, directement ou indirectement, des conditions d'utilisation du véhicule connecté Hino, de la prestation ou de l'utilisation des services, ou de l'utilisation, du défaut d'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation des services. Cette disposition survivra à la résiliation des conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino.
9. Vous reconnaissez que les conditions d'utilisation des véhicules connectés Hino sont cessibles par Hino.
10. Le service peut être temporairement suspendu ou définitivement résilié sans consentement ni préavis si l'entente de Hino avec l'entreprise de services sans fil est résiliée pour quelque raison que ce soit, ou si vous enfreignez les règles et politiques du réseau. Vous renoncez à toute réclamation contre l'entreprise de services sans fil sous-jacente, y compris toute entreprise de services d'itinérance, pour une telle suspension ou résiliation.

11. Vous ne vous livrez à aucune utilisation interdite, y compris :

- a. l'utilisation des services pour la surveillance à distance de machine à machine afin de fournir des soins médicaux de maintien de la vie à toute personne, y compris, mais non exclusivement, dans des milieux de soins de santé et d'aide à la vie autonome;
- b. l'utilisation ou la tentative d'utilisation des services pour des communications vocales sur une carte SIM de marque autre que T-Mobile (É.-U.) / Telus (Canada) (marque blanche), ou de toute autre manière qui crée ou semble créer une nouvelle « marque » de service sans fil;
- c. l'utilisation des services pour surveiller des tiers sans leur autorisation, y compris, mais non exclusivement, la surveillance de prisonniers et de libérés conditionnels;
- d. l'utilisation des services pour passer des appels E911;
- e. l'utilisation des services pour activer une ligne téléphonique de service, sauf dans les cas expressément décrits dans la présente entente;
- f. l'utilisation des services à toute autre fin interdite par les lois applicables.